



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

Тридцать седьмая сессия

Женева, 24–28 августа 2020 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

Система пожаротушения на борту одной толкаемой баржи (несамоходной)

Передано правительством Австрии* **

Количество источников энергии для пожарных насосов

1. В докладе о работе тридцать пятой сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ, содержащемся в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/72, пункт 49 гласит следующее:

«Вместе с тем Комитет по вопросам безопасности пришел к выводу о необходимости проведения дальнейшего исследования в отношении безэкипажных несамоходных барж, источников энергии и электроустановок для насосов на таких баржах и толкования выражения "не в одном и том же помещении" различными классификационными обществами. Он просил провести неофициальное совещание классификационных обществ для обсуждения этих тем.»

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2020/24.

** В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, содержащейся в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37).



2. В отчете о работе восемнадцатого совещания группы Рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ, представленном в неофициальном документе INF.9 на тридцать шестой сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ, не содержится никакой информации по этому вопросу.
3. Вместе с тем секретариат Дунайской комиссии представил на тридцать шестой сессии в неофициальном документе INF.19 отчет о количестве источников энергии на борту толкающих барж с экипажем или без экипажа с учетом требований украинского и российского речных регистров.
4. Согласно этому отчету, на толкаемых баржах без экипажа есть только один независимый источник энергии, а второй источник энергии обеспечивается судном с экипажем.
5. В то время как толкаемые баржи с экипажем, перевозящие опасные грузы, могут находиться на стоянке без самоходного судна, это невозможно для толкаемых барж, не имеющих жилых помещений, так как на борту толкаемых барж или состава должно постоянно присутствовать компетентное лицо.
6. Поскольку связь между толкаемой баржей без экипажа и судном с экипажем не должна прерываться, представляется достаточным, чтобы второй источник энергии для пожарного насоса, предписанного в пункте 9.3.x.40.1, обеспечивался судном с экипажем.

Предложение о поправке

7. Во избежание любой двусмысленности в ходе проверок предлагается следующее дополнение к пункту 9.3.3.40.1:

«Если толкаемая баржа без экипажа имеет только один источник энергии, а второй источник энергии должен обеспечиваться другим судном с экипажем, в свидетельстве о допущении в графу 13 "Дополнительные замечания" должна быть внесена следующая запись: "При перевозке опасных грузов система пожаротушения должна постоянно питаться энергией от другого судна".».

Толкование выражения «в одном и том же помещении»

8. В пункте 9.3.x.40.1 содержится следующее требование в отношении пожарных насосов:

«Эти насосы, а также их привод и электрооборудование не должны устанавливаться в одном и том же помещении;».

9. В большинстве случаев толкаемые баржи с экипажем или без экипажа не имеют двух отдельных машинных или насосных отделений. Пожарные насосы могут быть размещены, например, на палубе за пределами грузового пространства в носовой или кормовой части. Поскольку различные службы по-разному интерпретируют вопрос о том, соответствует ли размещение на палубе установке «в одном и том же помещении», Комитету по вопросам безопасности предлагается дать свое толкование.

10. По мнению делегации Австрии, если два насоса будут установлены в одном и том же закрытом помещении, то в случае пожара может возникнуть значительный риск одновременного выхода из строя обоих насосов. Этот риск отсутствует, если пожарные насосы размещены на носу и корме судна. Если предположить, что пожар возникнет одновременно на носу и на корме, представляется нереальным, чтобы экипаж все же смог бороться с таким пожаром при помощи имеющихся на борту средств.

11. Поэтому делегация Австрии предлагает считать, что термин «помещение» охватывает как закрытые помещения, так и участки палубы, расположенные в нос и корму от грузового пространства, но не всю палубу.